РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
МИНИСТЕРСТВОЗАКУЛТУРА
Бр. УП1 20-144 /2022
25 02 2023 год.
Скопје

РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
REPUBLIKA E MAQEDONISË SË VERIUT
НАЦИОНАЛНА УСТАНОВА ТУРСКИ ТЕАТАР
INSTITUCIONI NACIONAL TEATRI TURK
Бр.-Nr. 03-41/1
23.02.2023 год.-viti
СКОПЈЕ - SHKUP
Архивски знак: 1
Рок на чување: год.
Потпис,

Врз основа на член 55 став (1) од Законот за организација и работа на органите на државната управа („Службен весник на Република Македонија" бр. 58/00, 44/02,82/08, 167/10 и 51/11 и „Службен весник на Република Северна Македонија" бр.96/19, 110/19 и 154/19) и член 70 став (5) од Законот за културата („Службен весник на Република Македонија" бр. 31/98, 49/03, 82/05, 24/07, 116/10, 47/11, 51/11, 136/12, 23/13, 187/13, 44/14, 61/15, 154/15, 39/16 и 11/18), министерот за култура го донесе следново

РЕШЕНИЕ

1. За проекти од национален интерес во културата за 2023 година кои се содржан/и во Нацрт-годишната програма за работа на **Националната установа Турски театар од Скопје** за 2023 година доставена до Министерството за култура под бр. УП1 20-144 од 22.06.2022 година **СЕ ИЗБИРААТ** следните проекти:

- од областа на **драмска дејност**:

1.1. „Болва во уво" - автор Жорж Фејдо, режија Синиша Евтимов 800,000 ден.

1.2. „Знаме" - автор Беркун Оја, режија Билге Емин 700,000 ден.

1.3. „Медеа" - автор Еврипид, режија Сибел Абдиу 700,000 ден.

1.4. Материјални трошоци за работа на установата 100,000 ден.

- од областа на **меѓународна дејност**:

1.1. Учество со претставата „Галеб" на Меѓународниот театарски фестивал на Балканските земји во Бурса, Турција 400,000 ден.

2. Проектот/ите содржан/и во Нацрт-годишната програма за работа на **Националната установа Турски театар од Скопје** за 2023 година доставена до Министерството за култура под бр. УП1 20-144 од 22.06.2022 година од областа на:

- **драмска дејност**:

2.1. „Фауст" - автор Јохан Волфганг Фон Гете, режија Дејан Пројковски

- **меѓународна дејност**:

2.1. Учество со претставата „Галеб" на Меѓународен театарски фестивал во Анталија, Турција

2.2. Учество со претставата „Фауст" на Интернационалниот театарски фестивал на малцински театри „Synergy" во Нови Сад, Србија

СЕ ОДБИВААТ.

РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
REPUBLIKA E MAQEDONISË SË VERIUT
НАЦИОНАЛНА УСТАНОВА ТУРСКИ ТЕАТАР
INSTITUCIONI NACIONAL TEATRI TURK
СКОПЈЕ-SHKUP
Примено / E pranuar: 23.02.2023
Орг. Един. / Nj. org.: 03 | Број / Numër: 41/1 | Прилог / Shtojcë | Вредност / Vlera

3. Министерството за култура и директорот на националната установа ќе склучат договор за финансирање на Годишната програма за работа на националната установа за 2023 година во кој ќе бидат содржани проектите од точката 1 на ова решение.
4. Ова решение влегува во сила од денот на неговото донесување.

О Б Р А З Л О Ж Е Н И Е

Согласно член 70 од Законот за културата („Службен весник на Република Македонија" бр. 31/98, 49/03, 82/05, 24/07, 116/10, 47/11, 51/11, 136/12, 23/13, 187/13, 44/14, 61/15, 154/15, 39/16 и 11/18), директорот на националната установа во јуни во тековната година за наредната година до Министерството за култура доставува нацрт годишна програма за работа на установата. Во Нацрт-годишната програма се изразени средствата потребни за: програмски активности, оперативни трошоци на установата, плати и други надоместоци за вработените и за надворешните соработници кои ќе се ангажираат за остварување на програмата, материјалните трошоци и трошоците за инвестициско одржување, осигурување, адаптација и набавка на опрема за установата. Во нацрт-годишната програма се изразуваат и средствата кои националната установа планира да ги оствари по други основи како сопствени приходи, приходи од услуги и донации. Нацрт-годишната програма содржи проекти со спецификација на трошоците по намени и активности.

Министерството за култура на ден 02.06.2022 година година на својата веб-локација (www.kultura.gov.mk) објави Соопштение за Националните установи од областа на културата за доставување на Нацрт-годишна програма за 2023 година.

Националната установа Турски театар од Скопје со допис бр. УП1 20-144 од 22.06.2022 година до Министерството за култура достави Нацрт-годишна програма за работа на установата за 2023 година.

Согласно член 70 став (5) од Законот за културата, за проектите во Нацрт-годишната програма одлучува министерот за култура на предлог на комисиите, односно надворешни соработници од член 11 став (4) од Законот, во рок од 45 дена од денот на донесувањето на Буџетот на Република Северна Македонија.

Комисијата за **драмска дејност** до министерот за култура достави Извештај бр. 20-566/10 од 08.02.2023 год. и Измена и дополна на Извештај бр. 20-566/11 од 09.02.2023 год. со кои од Нацрт-годишната програма за работа на **Националната установа Турски театар од Скопје** предложи проектите од точката 1 од диспозитивот на ова решение да се изберат за проекти од национален интерес за културата за 2023 година.

Комисијата за **драмска дејност** до министерот за култура достави Извештај бр. 20-566/10 од 08.02.2023 год. и Измена и дополна на Извештај бр. 20-566/11 од 09.02.2023 год. со кои од Нацрт-годишната програма за работа на **Националната установа Турски театар од Скопје** предложи проектот од точката 2 на ова решение да се одбие од следниве причини:

2.1. „Фауст" - автор Јохан Волфганг Фон Гете, режија Дејан Пројковски	поради небалансирани трошоци меѓу хонорарите и трошоците за проектот

Комисијата за **меѓународна дејност** до министерот за култура достави Извештај бр. 33-1251/1 од 08.02.2023 година со кој од Нацрт-годишната програма за работа на **Националната установа Турски театар од Скопје** предложи проектот од точката 1 од диспозитивот на ова решение да се избере за проект од национален интерес за културата за 2023 година.

Комисијата за **меѓународна дејност** до министерот за култура достави Извештај бр. 33-1251/1 од 08.02.2023 година со кој од Нацрт-годишната програма за работа на **Националната установа Турски театар од Скопје** предложи проектите од точката 2 на ова решение да се одбијат од следниве причини:

- Учество со претставата „Галеб" на Меѓународен театарски фестивал во Анталија, Турција се одбива поради некомплетна документација (покана или преписка со странскиот партнер)

- Учество со претставата „Фауст" на Интернационалниот театарски фестивал на малцински театри „Synergy" во Нови Сад, Србија се одбива поради некомплетна документација (покана или преписка со странскиот партнер)

Согласно со член 70 став (7) од Законот за културата, Годишната програма за работа на националната установа ја донесува директорот на установата по претходна согласност на управниот одбор, во рок од 15 дена од денот на донесувањето на ова решение.

Согласно со член 70-а од Законот за културата, Министерството за култура и директорот на националната установа склучуваат договор за финансирање на годишната програма за работа на националната установа.

Имајќи го предвид напред наведеното, министерот за култура одлучи како во диспозитивот на ова решение.

Правна поука: Против ова Решение во рок од 30 дена од денот на неговото доставување може да се поведе управен спор пред надлежниот суд.

М И Н И С Т Е Р,

Бисера Костадиновска - Стојчевска

Република Северна Македонија - Министерство за култура - Republika e Maqedonisë së Veriut - Ministria e Kulturës - Скопје-Shkup

Доставено до:
-Националната установа
-архивата на Министерството за култура

Подготви: Бесим Ибраими, советник
Одобри: Снежана И.Китанова, помошник раководител на Сектор

Подготви: Ивана Дамовска, советник
Одобри:Гордана И. Велковска, раководител на сектор
Согласен: Ирина Димовска, државен советник